

2011年度事業報告書

特定非営利活動法人コリアンネットあいち

1 事業実施の概略

特定非営利活動法人コリアンネットあいちは、愛知県内に在住する在日コリアンを主な対象に、高齢者のための介護保険事業、障がい者のための自立生活支援活動、ボランティアの養成活動を行い、日本の社会において共生を目指し、地域ネットワークを構築し、ボランティア活動を促進していくことを目的とし、次の事業を実施した。具体的には、本法人の定款第5条①の事業として、介護保険事業としての通所介護事業、居宅介護支援事業を実施するとともに、②の事業として障がい者(児)家族間交流事業、③の事業としての「KOREA—子どもたちの遊びの広場事業」、「ウリハッキョ保健教育支援ネット事業」、④の事業として「オンマ・学生キラキラパラムティア事業」、⑤の事業としてハンゲル講座、多文化ネット「クミヨ」事業(新規)、デイサービスセンターでの介護保険外事業(新規)、⑥の事業として情報誌の発行を行った。

また、定款第5条①の収益事業として、介護保険事業を行い、その収益を特定非営利活動事業に充当した。

2 事業の実施に関する事項

(1) 介護保険事業

ア. デイサービスセンターいこいのマダン

(ア) 事業内容

2011年1月4日より12月28日まで名古屋市北区大曾根4丁目6番60号において、登録者29名(在日コリアン28名、日本人1名、要支援1-3名、要支援2-5名、要介護1-5名、要介護2-7名、要介護3-6名、要介護4-2名、要介護5-1名(12月時点)を対象に、月曜日から金曜日(9:50～16:00)の間、通所介護事業を行った。

—12ヶ月の利用者推移

	利用者実数	延数	稼働日数		利用者実数	延数	稼働日数
1月	27	228	19	7月	27	280	21
2月	28	255	19	8月	29	304	22
3月	29	275	22	9月	28	296	21
4月	29	265	21	10月	28	285	21
5月	29	265	19	11月	28	321	22
6月	29	308	20	12月	29	305	20

新規利用者7名、死亡者1名、施設入所者3名、サービス停止者3名

(イ) 支出額

34,916,471円(内訳)給与19,486,325円、賞与2,844,890円、法定福利費2,121,958円、福利厚生費3,200円、食材費1,442,796円、広告宣伝費320,400円(当法人広報誌、ホームページ、ビデオ・DVD制作費)、交際費17,600円、会議費30,635円、交通費2,418,410円、通信費250,575円、消耗品費281,419円、事務用品費143,645円、修繕費410,226円、水道光熱費1,181,153円、諸会費364,500円、支払手数料291,657円、保険料648,660円、支払報酬10,500円、地代家賃1,220,000円、賃借料670,259円、租税公課258,000円、雑費14,388円、支払利息85,225円

(ウ) 収入額

36,448,364円(内訳)介護収入34,511,685円(介護職員処遇改善交付金込)、食費 1,734,922円、受取利息679円、雑収入201,078円

イ. デイサービスセンターせとマダン

(ア) 事業内容

2010年1月4日より12月28日まで、瀬戸市陶原町1丁目57番地において、登録者10名(在日コリアン10名)要支援1-2名、要支援2-1名、要介護1-3名、要介護2-3、要介護3-1を対象に、月、水、木、金曜日(9:50~16:00)に通所介護事業を行った。

一利用者数推移

	利用者実数	延数	稼働日数		利用者実数	延数	稼働日数
1月	10	85	15	7月	10	91	16
2月	10	91	15	8月	10	100	17
3月	10	105	18	9月	11	89	16
4月	12	108	15	10月	10	98	17
5月	12	110	15	11月	8	77	15
6月	12	104	18	12月	10	88	15

新規利用者1名、死亡者2名、施設入所者1名、サービス中止1名

(イ) 支出額および収入額

11,753,149円(内訳)給与6,520,380円、賞与741,757円、食材費743,064円、研修費15,500円、広告宣伝費3,000円、交際費56,300円、会議費10,500円、交通費864,042円、通信費164,053円、水道光熱費867,128円、諸会費5,000円、消耗品費185,103円、事務用品費5,964円、修繕費11,550円、支払手数料72,128円、賃借料274,680円、家賃1,200,000円、雑費13,000円

(ウ) 収入額

12, 922, 689円(内訳)介護報酬12, 190, 862円(介護職員処遇改善交付金込)、食費731, 800円、受取利息27円

ウ. デイサービスセンターゆめマダン

(ア) 事業内容

2011年2月1日より12月27日まで、東海市大田町前田39において、登録者15名(要支援1-2名、要支援2-3名、要介護1-5名、要介護2-5名)を対象に、月、火、木、金曜日に通所介護事業を行った。

ー利用者数推移

	利用者実数	延数	稼働日数		利用者実数	延数	稼働日数
				7月	19	112	17
2月	7	19	7	8月	17	100	17
3月	11	52	11	9月	21	121	18
4月	15	94	13	10月	19	117	19
5月	18	102	12	11月	17	102	17
6月	18	108	17	12月	15	99	16

新規利用者 21名、死亡者3名、施設入所者1名、サービス中止2名

(イ) 支出額および収入額

10, 015, 128円(内訳)給与7, 000, 850円、賞与472, 000円、交通費527, 240円、水道光熱費264, 218円、食材費572, 706円、通信費51, 306円、消耗品費200, 000円、雑費676, 808円、家賃250, 000円

(ウ) 収入額

10, 086, 641円(内訳)介護報酬9, 967, 391円(介護職員処遇改善交付金込)、食費119, 250円

エ. 居宅介護支援事業所ファニー

(ア) 事業内容

2011年1月4日より12月28日まで、名古屋市北区大曾根4丁目6番60号において、居宅介護支援事業を行った。

ー利用者数推移

	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
利用者数	19	18	18	19	19	20	20	19	19	19	18	19
(上要介護 下要支援)	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	4

新規登録者 要介護3、要支援3、死亡者1名、施設入所者3名 認定調査10名

(イ) 支出額および収入額

4, 202, 647円(人件費、諸費用)

3, 142, 450円(介護報酬)

6月6日に特定事業所集中減算を回避するために、在日コリアン高齢者の特殊性と居宅介護支援事業者の地位向上を愛知県と名古屋市へ申し入れる。

愛知県同胞生活相談センター職員たちへの理解と協力を求める講義を実施する。(9月20日「コリアンネットあいちのこれから」、10月18日「在日コリアンと介護保険事業」)

*介護保険事業部門での質の向上のために、合同スタッフ会議(2月19日、5月7日、8月12日、11月19日)を開催し、佐原陽子さん(神経心理士)、沈寿代さん(理学療法士)を招いての勉強会、サービス改善会議を行った。 支出額 講師費 200,000円

*介護保険事業者、利用者さんたちと年に1回の「マダン節」を12月17日にウイルあいちで行った。

オ. 介護保険外予防介護事業

(ア) 事業内容

元気高齢者へのオリジナルレクリエーション(介護予防)提供

介護保険を利用していない在日コリアン高齢者を対象に、地元ボランティアたちやポラムティアたちが、トラジ会(豊川市-旧小坂井町)と西春マダン-旧朝鮮学校跡地(清須市西堀江2374)でのレクリエーションを支援した。(6月15日、9月17日)

(イ) 支出額 3,700円(交通費・活動費)

(2) 障がい者自立、生活支援事業

ア. 東日本大震災復興支援 在日コリアン福祉フェア

(ア) 事業内容

2011年5月22日、デイサービスセンターゆめマダンにて、スタッフ30名、愛知朝高学生、教員8名、東海知多25名、いこい6名、名駅名西8名、あいちムジゲ会3家族8名、ノリパン6名、障がい者団体8名、日本の方々20名、関係者20名の139名が集い開催した。

(イ) 支出額

23万8,478円(内訳)

東海ろうきん事業型NPO支援助成金使用。

(ウ) 収入額

9万3,570円(義援金に充当)

6月29日、東海市から姉妹市の釜石市に義援金50,000円を、東北朝鮮初中級学校、福島朝鮮初中級学校に各30,000円の計60,000円を「千羽チョゴリ」とともに贈った。不足分は法人で充当した。

イ. あいちムジゲ会ファミリー運動会

(ア) 事業内容

11月23日、会員7家族、ポラムティア8名、関係者含め計40名で名古屋朝鮮初級学校にて開催した。2012年度会長は保留となる。

(イ) 支出額

23,756円(内訳) ポラムティア交通費8,000円、おやつ1,036円、会議費3,220円、使用料10,000円、保険料1,500円

(ウ) 収入額 参加費500円

★自立支援活動への寄付金

朝鮮大学校学生 47,609円、イオ信用組合114,000円、サランエ募金70,880円

*尚、あいちムジゲ会は、在日コリアン障がい者(児)と家族、ボランティアの会(2000.10.29.発足)である。

(3)子育て支援事業

ア. KOREAー子どもたちの遊びの広場事業

(ア) 事業内容

2010年度KOREAー子どもたちの遊びの広場事業として1月29日(対象者30名)には旧正月を祝う遊びの広場を名古屋コリアンスクールにて開催し、3月26日にはハングルスピーチコンテストを兼ねたノリマダンフェスタ(民族楽器カヤグム演奏と体験)を開催し、51名が参加した。2011年度事業として、7月23日(14名)、8月27日(20名)、10月29日(岡崎センター3名)、11月26日(6名)に同事業を開催し、日本の小学校に通う在日コリアン児童とその友人を対象に、遊びの広場(ハングル、民俗遊び)を開催した。2011年度開始に伴い、4月14日から23日まで写真展をウイルあいちにて行った。

(イ) 支出額

324,016円(内訳) 施設利用費44,400円、謝金(講師)64,000円、活動費(ポラムティア)67,000円、賞品代 3,645円、教材費12,155円、食材費18,09

0円、昼食費 22,227円、スタッフ食費13,826円、チラシ印刷代31,500円、郵
送費15,830円、 駐車場、交通費7,743円、保険代3,600円、備品20,000円

(ウ) 収入額

39,000円 (参加費)

あいちモリコロ基金平成23年度展開期事業助成(100万円)で充当(平成23年4月～)

イ. 「ウリハッキョ保健教育支援ネット事業」

(ア)事業内容

平成22年度独立行政法人福祉医療機構社会福祉振興助成金を受け、保健給食と学父母保健講演を1月15日、保健給食を2月5日に名古屋朝鮮初級学校で行い、保健授業「生命の誕生とその大切さ」を1月24日に同校5,6年生を対象に行ない、3月12日にはせとマダンで学父母保健講演会を行った。尚、3月19日には朝鮮料理実演講演会「在日コリアンの食文化」(講師朝鮮料理研究家金純子先生)をウイルあいちで行い、28名が参加した。

平成23年度は、12月17日に愛知朝鮮中高級学校高校3年生を対象に「いのちの始まりと自分」と題した保健授業を行った。

(イ)支出額

856,404円(内訳)謝金(交通費含む)199,279円、日当95,000円、会議費35,969円、使用料(学校、ウイルあいち)27,100円、原稿料(名古屋初級、東春初級、第7初級、豊橋初級学校)80,000円、教材費53,675円、備品16,179円、食材費82,662円、チラシ印刷代31,500円、報告集印刷代230,000円、郵送料5,040円

(ウ) 収入額

名古屋朝鮮初級学校給食代 86,400円

平成22年度独立行政法人福祉医療機構社会福祉振興助成金(200万円)後半期3ヶ月分で充当

(4) ボランティアネットワーク・ポラムティア事業

ア. 「元気高齢者イキイキポラムティア事業」

(ア)事業内容

あいちモリコロ基金平成22年度展開期事業助成をうけ、平成22年4月より平成23年3月にかけて在日コリアン1世の体験を主な内容とした10作品の紙芝居の制作を行った。

作品名 1. 島のガキ大将キムトトリ 作 金鎮度 絵 全旦烈

- | | | | | |
|-----------------|---|-------------------------|---|-------|
| 2. 学級委員長トトリ少年 | 作 | 金鎮度 | 絵 | 全旦烈 |
| 3. 行動隊長キムトトリ | 作 | 金鎮度 | 絵 | 全旦烈 |
| 4. スギのおつかい | 作 | 金蓬洙 | 絵 | 金永淑 |
| 5. 幽霊トンネル | 作 | 金蓬洙 | 絵 | 金恵美 |
| 6. キムヒョスンさんのお話 | 作 | 金順 | 絵 | 崔愛香 |
| 7. 待宵草は夜咲いた | 作 | 金蓬洙 | 絵 | 金恵美 |
| 8. パットリの思い出 | 作 | 朴天守 | 絵 | 李康碩 |
| 9. イルチェハラボジのハン | 作 | 李一幸 | 絵 | 李康碩 |
| 10. イマガイチバンシアワセ | 作 | デイサービスセンターいこいのマダン、せとマダン | | ゆめマダン |
| | | | 絵 | 崔愛香 |

(ア) 支出額

238,552円(内訳)紙芝居日当120,000円、材料費3,089円、会議費10,963円、報告集104,500円、

(ウ) 収入額

あいちモリコロ基金平成22年度展開期事業助成(100万円)後半期3ヶ月分で充当

イ. 「オンマ・学生キラキラポラムティア事業」

(ア) 事業内容

あいちモリコロ基金平成23年度展開期事業助成(100万円)をうけ、平成23年4月より12月まで東春朝鮮初級学校での学童保育(4月より毎週金曜日計33回実数20名、延数248名参加)、保育者勉強会(6月18日)、民俗遊びの広場開催(7月9日、11月19日)、愛知朝鮮中高級学校高校ポラムティア育成セミナー(高齢者問題、障がい者問題)の開催(11月12日9名、26日100名)と実習(11月14日いこいのマダン2名、24日ゆめマダン2名、23日あいちムジゲ会13名、26日遊びの広場10名、12月17日マダン節11名)を行った。

(イ) 支出額

391,195円(内訳)保険代19,800円、日当114,000円、おやつ材料費19,962円、会議費7,197円、印刷費8,556円、講師謝金(交通費含む)李恵順40,000円(6月18日、11月12日)、朱巴子、安世鴻(11月19日)12,000円、川本明彦(11月26日)10,000円、学生交通費50,000円、ポラムティア日当9,000(7月9日、11月12日)、教材費5,000円、ポスター(84,000円)、郵送費11,680円

(ウ) 収入額

学童参加費 25,800円

あいちモリコロ基金平成23年度展開期事業助成で充当

(5)国際交流事業

ア. ハングル講座

(ア)事業内容

2011年1月より12月までの毎週土曜日と、1～3月までの水曜日、5月から12月までの毎週火曜日
にあいちNPO交流プラザ会議室において、一般公募による受講者を対象に、専門講師による朝鮮語
の一般会話と文法についての講義を4クラス(入門、初級会話、中級)に分けて行った。3月26日には
ハングルスピーチコンテストを行い、受講生8名が参加した。

—受講者推移

	1～5月	6～11月	12月
受講者数	3クラス 20名	4クラス 18名	4クラス 16名

(イ)支出額 866,900円(内訳)講師報酬、交通費

(別途)ハングルスピーチコンテスト賞品54,175円

(ウ)収入額 839,000円(受講費)、繰越金44,063円

イ. 多文化ネット「クミヨ」

(ア)事業内容

名古屋大学名誉教授安川寿之輔先生を囲み、「これからの100年のために」と称し会合を重ねる過程で、
より多くの人たちへ「在日コリアン」の歴史と文化を知らせるための国際交流窓口をサポートを主に4月2日
に発足した。小冊子「在日コリアンのこと知っていますか」の発行と配布(8月12日 5,000部印刷)、愛知県
立大学での講義(5月9日、12月7日*大学からの依頼)、関西学院大学金明守先生の講演会(9月19日ウイ
ルあいち、参加者69名)を開催した。

(イ)支出額

207,060円(内訳)印刷代 130,000円、謝金50,000円、使用料24,600円、会議費2,460円

(ウ)収入額

87,000円(内訳)サポーター46,000円、参加費30,000円、冊子代金11,000円

ウ. アンニョンサロン

(ア)事業内容

東海ろうきん事業型NPO助成を受けて、デイサービスセンターゆめマダンが介護保険外事業として毎週水曜日を地域の住民の方々へ在日コリアンの歴史と文化を知らせる日として設定し、11月16日、12月21日に「アンニョンサロン」を東海市民交流センターソラトにて開催し延数47名が参加した。尚、ゆめマダンでは、10月22、23日の東海市福祉フェアにも参加しアピールした。

(イ) 支出額

14,382円(内訳) 食材費7,825円、 使用料1,600円、備品・消耗品1,428円、駐車場代800円、カラーコピー240円、ポラムティア食費2,489円

(ウ) 収入額

9,400円(参加費)

(6)その他事業

ア. 宣伝広報

(ア) 事業内容

2011年7月15日、12月25日に広報誌を各2,000部を発行、印刷、配布し、当法人の活動を紹介した。年間の事業内容を映像、写真に記録し20分以内のビデオ・DVDを制作、ホームページも維持し、会員や支援者に広報した。支出額はいこいのマダンの広告宣伝費に含む。

イ. 宣伝広告

(ア) 事業内容

名古屋朝鮮初級学校、愛知朝鮮第7初級学校、豊橋朝鮮初級学校へ各3万円計90,000円、在日コリアン青年たちの成人式50,000円、子育て支援(コップンオリフエスタ)30,000円を支出した。

尚、東春朝鮮初級学校、愛知朝鮮中高級学校には、平成23年度モリコロ基金展開期助成事業の活動費用が投入されているので除外した。

3. 会議に関する事項

(1) 定期総会

(ア) 開催日時および場所

2011年3月5日(土) 14:00より15:40 デイサービスセンターいこいのマダン

(イ) 議題

①2010年度事業報告承認について

②2010年度収支決算報告承認について

③役員を選任の承認について

*解説「コリアンネットあいちの中長期展望について」

(2) 理事会〔イ〕は主な議題

ア 第1回理事会 理事5名参加

(ア)開催日時及び場所

2011年1月29日 15:30～17:00 当法人事務所にて

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について

ーゆめマダンの認可申請報告 1月31日予定

②ウリハッキョ保健教育支援、ポラムティア事業について

その他 定期総会開催日時について

イ 第2回理事会 理事5名参加

(ア)開催日時及び場所

2011年2月26日 15:30～17:00 当法人事務所にて

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について

ーゆめマダンの認可報告、見込み

②子育て支援、ポラムティア事業について

その他 定期総会での理事変更案について

ウ 第3回理事会 理事7名 参加

(ア)開催日時及び場所

2011年4月16日 15:30～17:00

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について

ーいこいのマダン、ゆめマダン、4月29日より祝日営業決定

②子育て支援、ポラムティア事業について

ーリマダンフェスタ、モリコロ基金助成事業総括

③多文化ネット「クミヨ」経過報告

エ 第4回理事会 理事7名参加

(ア)開催日時および場所

2011年5月28日 15:30～17:00 当法人事務所

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について
ーせとマダン利用者拡大のための対策協議

②子育て支援、ポラムティア事業について

オ 第5回理事会 理事6名参加

(ア)開催日時および場所

2011年7月2日 15:30～17:00 当法人事務所

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について
ー生活相談員を始めとする職員の給与、手当の見直し

②子育て支援、ポラムティア事業について

ー2011年度遊びの広場企画進行状況

カ 第6回理事会 理事7名参加

(ア)開催日時および場所

2011年7月30日 15:30～17:00 当法人事務所

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について

②子育て支援、ポラムティア事業について

ー多文化ネット「クミヨ」講演会素案について

キ 第7回理事会 理事7名参加

(ア)開催日時および場所

2011年8月27日 15:30～17:00 当法人事務所

(イ)議題

①介護保険事業および地域での介護予防支援活動について
ー雇用再契約の報告など

②子育て支援、障がい者自立支援活動、ポラムティア事業について

ーKOREAー子どもたちの遊びの広場報告

ク 第8回理事会 理事6名参加

(ア)開催日時および場所

2011年9月24日 15:30～17:00 当法人事務所

(イ)議題

①介護保険事業

－せとマダンでの機能訓練指導員雇用について

②子育て支援、ポラムティア事業について

－ウリハッキョ保健教育支援ネットトンポ看護師会議報告

－学生ポラムティア育成セミナー変更

その他 「クミヨ」主催講演会総括

ケ 第9回理事会 理事7名参加

(ア)開催日時および場所

2011年10月22日 15:30～17:00

(イ)議題

①介護保険事業

－マダン節企画案、ハナネットワーク研修会報告

②子育て支援、障がい者自立支援、ポラムティア事業について

－あいちムジゲ会ファミリー運動会企画

コ 第10回理事会 理事8名参加

(ア)開催日時および場所

2011年12月10日 15:30～17:00

(イ)議題

①介護保険事業

－愛知県実地指導報告(せと、ゆめ)

②子育て支援、ポラムティア事業について

－愛知朝高学生ポラムティア育成セミナー報告

－高校での授業「いのちの始まりと私」企画